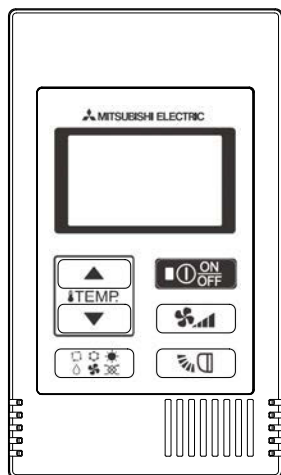


Система управления CITY MULTI
и кондиционеры Mitsubishi Mr. SLIM

Простой контроллер дистанционного управления MA PAC-YT52CRA

Руководство по эксплуатации



| | |
|--|----|
| Меры предосторожности | 2 |
| Названия и функции компонентов контроллера | 4 |
| Интерфейс контроллера | 4 |
| Индикация | 5 |
| Основные операции | 6 |
| Режим работы | 6 |
| Заданная температура | 7 |
| Скорость вентилятора | 8 |
| Угол | 8 |
| Настройка функций работы контроллера | 9 |
| Ограничение температурного диапазона | 9 |
| Настройка блокировки управления | 10 |
| Настройка пропуска режимов | 10 |
| Настройка яркости подсветки | 11 |
| Технические характеристики | 12 |

Объяснение значков

Квадратные значки в данном руководстве обозначают следующее.



Означает настройки, которые могут быть изменены только, когда блоки находятся в работе.



Означает настройки, которые могут быть изменены только, когда блоки не работают.



Означает функции, которые недоступны, когда кнопки заблокированы или система управляется централизованно.

Для того чтобы эксплуатировать это изделие правильно, внимательно прочтите указания в этом руководстве перед использованием.



Сохраните руководство для использования в качестве справочника в дальнейшем.

Следите, чтобы данное руководство и Руководство по установке передавались последующим пользователям.

Для обеспечения безопасной и правильной работы контроллера его установку должен выполнять квалифицированный специалист.

Меры предосторожности

- Перед использованием контроллера прочтите следующие правила соблюдения техники безопасности.
- Для обеспечения безопасности строго соблюдайте указанные меры.

| | |
|---|---|
|  ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ | Указывает на риск летального исхода и серьезных травм при неправильном обращении с устройством PAC-YT52CRA. |
|  ВНИМАНИЕ | Указывает на опасность получения тяжелой травмы или повреждения оборудования. PAC-YT52CRA. |

- После прочтения данного руководства передайте его конечному пользователю.
- Сохраните руководство для обращения к нему при необходимости. Предоставляйте руководство персоналу, занимающемуся ремонтом или перемещением контроллера. Не забывайте передавать руководство последующим пользователям.

Общие предостережения

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не устанавливайте контроллер в местах высокой концентрации масла, пара, органических растворителей или таких коррозионных газов, как сернистый газ, в местах частого использования кислотных или щелочных растворов или аэрозолей. Эти вещества могут снижать эффективность работы контроллера или вызывать коррозию отдельных составных частей контроллера, что в свою очередь может привести к поражению персонала электрическим током, возникновению неисправностей, образованию дыма или возгоранию.

Для снижения опасности возникновения коротких замыканий, утечки тока, поражения электрическим током, возникновения неисправностей, образования дыма и возгорания не мойте контроллер водой и другими жидкостями.

Для снижения опасности возникновения коротких замыканий, утечки тока, поражения электрическим током, возникновения неисправностей, образования дыма и возгорания не прикасайтесь к переключателям, кнопкам и электрическим узлам мокрыми руками.

Если проводится стерилизация алкоголем, провентилируйте воздух, чтобы устранить газ.

ВНИМАНИЕ

Для снижения опасности повреждения контроллера не распыляйте инсектициды или другие легковоспламеняющиеся аэрозоли на контроллер.

Для снижения опасности поражения электрическим током и возникновения неисправностей не используйте острые предметы для работы с сенсорной панелью, переключателями и кнопками.

Для снижения опасности получения травмы или поражения электрическим током перед очисткой, техническим обслуживанием или проверкой контроллера выключите контроллер и отключите его источник питания.

Для снижения опасности получения травмы или поражения электрическим током перед распылением химических веществ вблизи контроллера выключите контроллер и накройте его.

При обнаружении признаков ненормальных явлений (например, запаха горелой изоляции) прекратите эксплуатацию, переведите выключатель питания в выключенное положение и обратитесь к дилеру. Продолжение эксплуатации изделия может привести к поражению электрическим током, неисправности или пожару.

Правильно устанавливайте все крышки, чтобы влага и пыль не попадали в контроллер. Попадание пыли и воды может привести к поражению электрическим током, образованию дыма или возгоранию.

Для снижения опасности получения травмы и поражения электрическим током не прикасайтесь к острым кромкам отдельных деталей.

Для снижения опасности получения травмы при работе с контроллером носите технические средства защиты.

По вопросам утилизации контроллера обращайтесь к своему дилеру.

Меры предосторожности при перемещении и ремонте контроллера

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перемещение и ремонт контроллера должен проводить квалифицированный персонал. Не разбирайте и не модифицируйте контроллер. Неправильная установка или ремонт могут стать причиной травмы, поражения электрическим током или возгорания.

ВНИМАНИЕ

Для снижения опасности возникновения коротких замыканий, поражения электрическим током и возникновения неисправностей не прикасайтесь к печатной плате инструментами или руками и не допускайте скопления пыли на печатной плате.

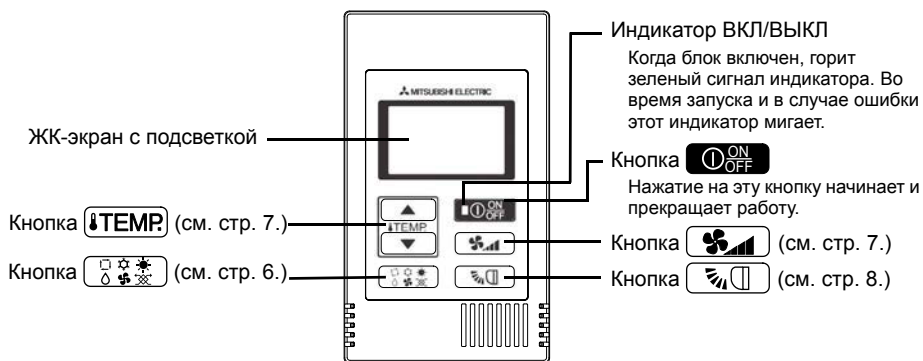
Дополнительные меры предосторожности

Во избежание повреждения блока во время установки, проверки и ремонта пользуйтесь подходящими инструментами.

Во избежание обесцвечивания корпуса при очистке контроллера не используйте бензин, растворители или ткани, пропитанные химическими веществами. Для очистки контроллера протрите его мягкой тканью, смоченной в воде с мягким моющим средством, удалите моющее средство влажной тканью, а затем удалите воду сухой тканью.

Названия и функции компонентов контроллера

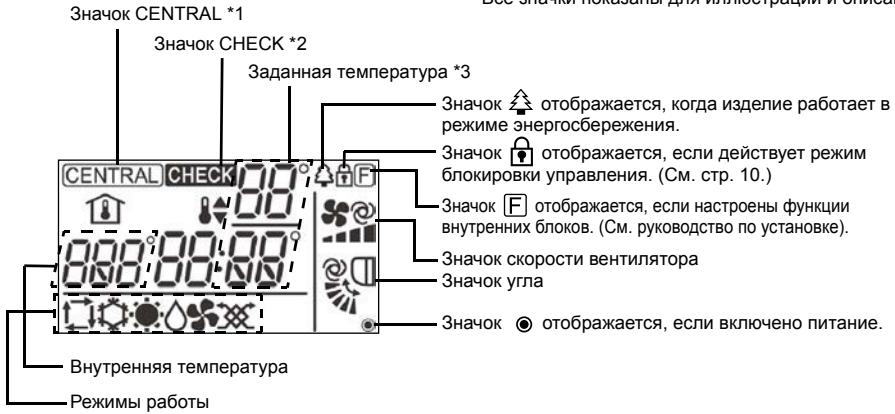
Интерфейс контроллера



* Для настройки функций, недоступных с помощью данного контроллера (РАС-УТ52СРА), таких как жалюзи, пользуйтесь контроллером дистанционного управления МА или централизованным управлением.

Индикация

* Все значки показаны для иллюстрации и описания.



*1 Значок **CENTRAL** (Центральный)

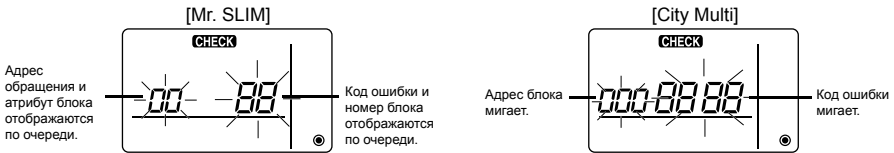
Отображается, если одна из следующих локальных операций запрещена: ВКЛ/ВЫКЛ; режим работы; заданная температура; скорость вентилятора; угол.

*2 Значок **CHECK** (Проверка)

Для блоков Mr. SLIM в случае ошибки индикатор питания начинает мигать, адрес обращения (две цифры), код ошибки (две цифры) и номер блока также мигают.

Для блоков City Multi в случае ошибки индикатор питания начинает мигать, адрес блока (три цифры) и код ошибки (четыре цифры) также мигают.

Проверьте статус ошибки, остановите работу и свяжитесь с дилером.



Если мигает только код ошибки, это означает, что блоки кондиционирования продолжают работу, однако, вероятно, произошла ошибка.

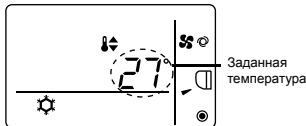
Проверьте код ошибки и свяжитесь с дилером.



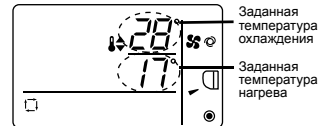
*3 Заданная температура

* Можно выбрать градусы Цельсия или Фаренгейта. Более подробную информацию см. в руководстве по установке.

В режимах охлаждения, сушки, нагрева или авто (одна заданная точка)




В режиме авто (две заданные точки)

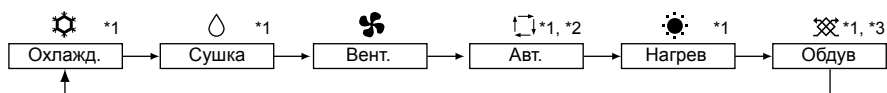


Основные операции

Режим работы



При нажатии на кнопку  режимы работы переключаются в следующем порядке.



*1: Не все функции доступны на всех моделях внутренних блоков. Недоступные функции не отображаются на экране.

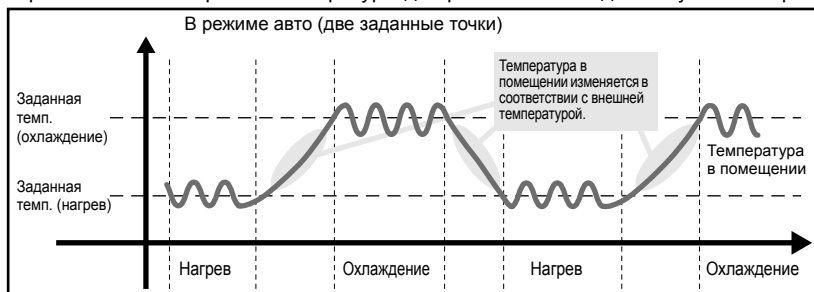
*2: Заданная температура для режима авто (одна или две заданные точки) выводятся в зависимости от модели внутреннего блока.

*3: Доступно только на блоках Mr. SLIM, используемых совместно с блоком LOSSNAY. Если во время работы блока работает блок LOSSNAY, выводится индикация "Обдув".

Режим авто (две заданные точки):

В режиме авто (две заданные точки) можно задавать температуру охлаждения и нагрева, причем режим работы может автоматически переключаться с нагрева на охлаждение и обратно в зависимости от температуры в помещении.

Заданные температуры охлаждения и нагрева для режима авто (две заданные точки) отражаются на настройке температуры для режимов охлаждения/сушки и нагрева.



RU

Заданная температура



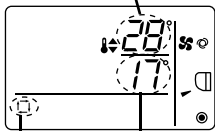
В режимах охлаждения, сушки, нагрева и авто (одна заданная точка)

При нажатии на кнопку **TEMP ▲** заданная температура увеличивается.

При нажатии на кнопку **TEMP ▼** заданная температура уменьшается.

В режиме авто (две заданные точки)

Заданная температура охлаждения

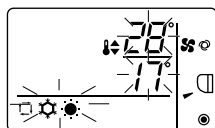


Заданная температура нагрева


Текущий режим работы

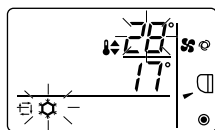
Отображается текущая заданная температура (охлаждение/нагрев).

При нажатии кнопки **TEMP ▲** или **TEMP ▼** заданная температура (охлаждение/нагрев) на экране начинает мигать.



Пока заданная температура (охлаждения/нагрева) мигает, нажимайте кнопку **TEMP ▲** для увеличения заданной температуры как охлаждения, так и нагрева, или кнопку **TEMP ▼** для уменьшения.

При нажатии кнопки  мигает только заданная температура охлаждения.



Пока заданная температура охлаждения мигает, нажмите кнопку **TEMP ▲** для увеличения этой температуры или кнопку **TEMP ▼** для уменьшения.

При нажатии кнопки  мигает только заданная температура нагрева.



Пока заданная температура нагрева мигает, нажмите кнопку **TEMP ▲** для увеличения этой температуры или кнопку **TEMP ▼** для уменьшения.

При нажатии на кнопку  установка заданной температуры завершается.

* Настройка заданной температуры прекращается автоматически, если кнопки **TEMP ▲** или **TEMP ▼** не нажимаются в течение определенного времени.

Далее приведены диапазоны заданных температур.

| Режим работы | Диапазон заданных температур |
|-------------------------------|--|
| Охлаждение/сушка | 19 - 30°C/67 - 87°F *1 |
| Нагрев | 17 - 28°C/63 - 83°F *1 |
| Авто (одна заданная точка) | 19 - 28°C/67 - 83°F *1 |
| Авто (две заданные точки) | [Охлаждение] Диапазон температур для режима охлаждения. [Нагрев] Диапазон температур для режима нагрева. *2, *3 |
| Вент., Обдув | Не устанавливается |

*1 Диапазон заданных температур изменяется в зависимости от модели внутреннего блока, к которому производится подключение.

См. техническую документацию для внутреннего блока.


*2 Заданные температуры охлаждения и нагрева для режима авто (две заданные точки) используются для настройки температуры для режимов охлаждения/сушки и нагрева.

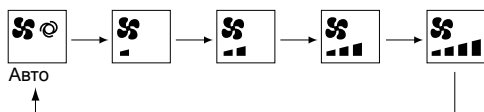
*3 Заданные температуры охлаждения и нагрева можно задавать, если соблюдаются следующие условия.

- Заданная температура охлаждения больше заданной температуры нагрева.
- Разница между заданной температурой охлаждения и нагрева оказывается не меньше минимальной разницы температур, которая зависит от внутреннего модуля, к которому производится подключение.

Скорость вентилятора




При нажатии на кнопку  режимы работы вентилятора переключаются в следующем порядке.



* Задаваемая скорость вентилятора изменяется в зависимости от модели внутреннего блока, к которому производится подключение.

* Если блок не имеет функции настройки вентилятора, скорость вентилятора задать нельзя.

В этом случае при нажатии кнопки  значок вентилятора мигает.

Угол




При нажатии кнопки  меняется угол.



* Задаваемый угол изменяется в зависимости от модели внутреннего блока, к которому производится подключение.

* Если блок не имеет функции настройки угла, угол задать нельзя.

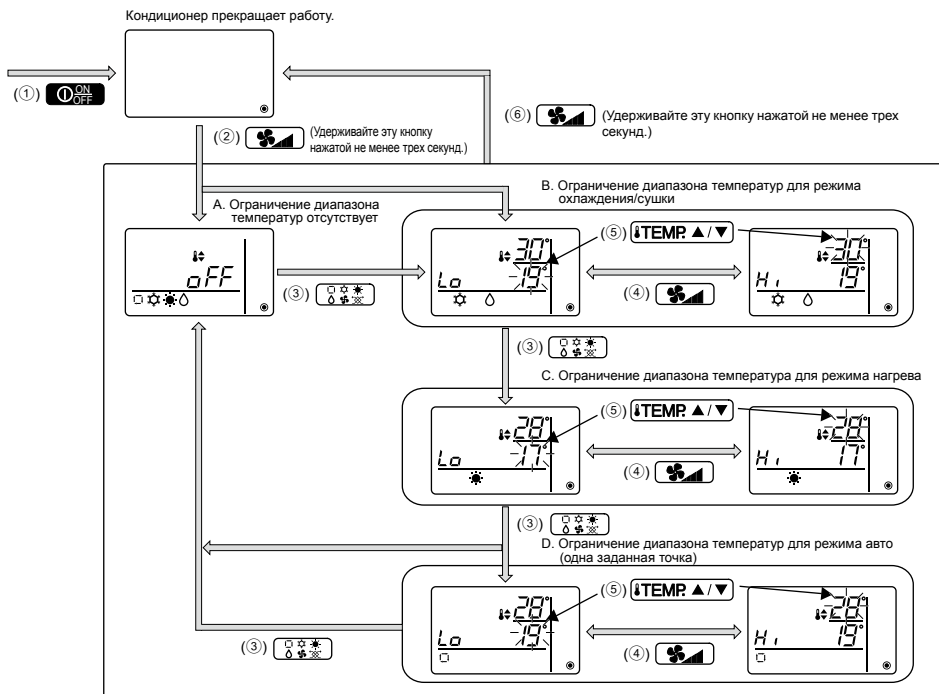
В этом случае при нажатии кнопки  значок угла мигает.

Настройка функций работы контроллера

Ограничение температурного диапазона



Диапазон заданных температур можно ограничить для каждого режима.




- 1 Для остановки работы кондиционера нажмите кнопку .
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку не менее трех секунд, чтобы отобразить настройку ограничения диапазона температур. (На экране появится A или B).
- 3 Кнопкой выберите настройку от A до D.

* Если режим авто (одна заданная точка) на внутреннем блоке недоступен или выключен в настройке пропуска режимов, вариант D не отображается.

- A. Ограничение диапазона температур отсутствует:
ограничение диапазона температур не задано ни для одного режима.
- B. Ограничение диапазона температур для режима охлаждения/сушки:
диапазон заданных температур для режимов охлаждения/сушки и авто (две заданные точки) можно изменять.
- C. Ограничение диапазона температур для режима нагрева:
диапазон заданных температур для режимов нагрева и авто (две заданные точки) можно изменять.
- D. Ограничение диапазона температур для режима авто (одна заданная точка):
диапазон заданных температур для режима авто (одна заданная точка) можно изменять.

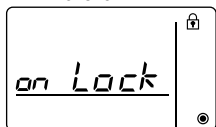
- 4 Переключайтесь между настройкой верхнего (Hi) и нижнего (Lo) предела кнопкой .

- ⑤ Для установки значений верхнего и нижнего предела пользуйтесь кнопками **TEMP ▲** и **TEMP ▼**.
- При одновременном нажатии кнопок **TEMP ▲** и **TEMP ▼** можно вывести предыдущий диапазон температур для режимов охлаждения/сушки, нагрева и авто.
 - Температуру можно регулировать в пределах диапазона температур внутреннего блока. См. техническую документацию для внутреннего блока.
- ⑥ Для завершения настройки нажмите и удерживайте кнопку  не менее трех секунд.
- Если это действие выполняется, когда на экране отображается A, ограничение диапазона температур действовать не будет.
 - Если это действие выполняется, когда на экране отображается один из символов B – D, будут выполняться все ограничения диапазона температур для режимов охлаждения/сушки, нагрева и авто, заданные для настроек B – D. Если диапазон заданных температур не изменен, ограничение не будет действовать.
 - Если после вступления в действие ограничения диапазона температур пользователь выберет температуру за его пределами, заданная температура на экране будет мигать.
- * Диапазон температур на этом контроллере (PAC-YT52CRA), подключенном к внутренним блокам с функцией ограничения диапазона температур можно ограничивать и с центрального контроллера, если он поддерживает эту функцию.

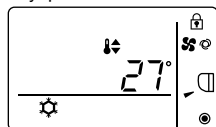
Настройка блокировки управления

Эта функция позволяет заблокировать все кнопки.

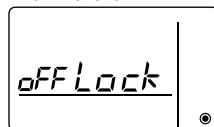
A. Блокировка управления включена.





B. При включенной блокировке управления.





C. Блокировка управления отключена.





Блокировка управления

Чтобы включить блокировку управления, когда она отключена (значок  не горит), нажмите и удерживайте кнопку  не менее трех секунд. (A)

* Если блокировка управления включена, значок  горит. (B)

* Если при включенной блокировке управления нажать любую кнопку, значок  будет мигать.

Снятие блокировки управления

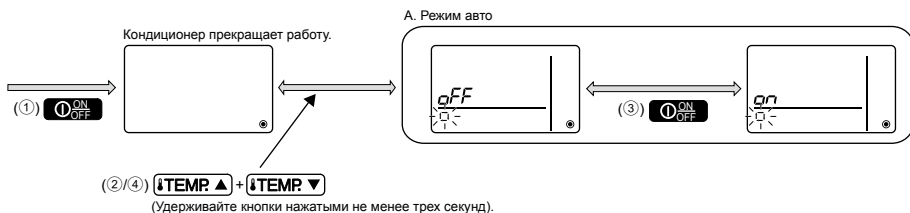
Чтобы выключить блокировку управления, когда она включена (значок  горит), нажмите и удерживайте кнопку  не менее трех секунд. (C)









Настройка пропуска режимов



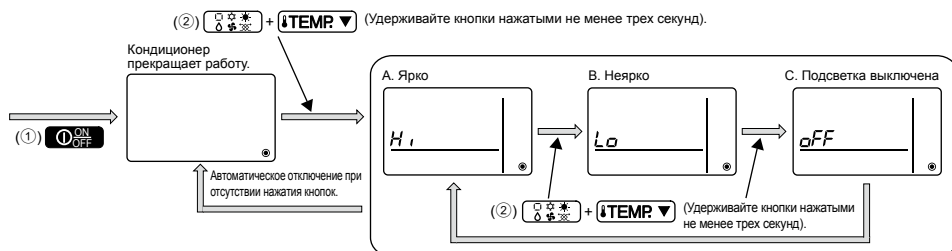
Можно настроить использование режима авто.




Эта настройка действует, только если контроллер подключен к внутренним блокам, поддерживающим режим авто.



- ① Для остановки работы кондиционера нажмите кнопку .
- ② Чтобы отобразить экран настройки пропуска режимов, одновременно нажмите и удерживайте кнопки  и  не менее трех секунд. (Отобразятся текущие настройки).
- ③ Кнопкой  выберите включение или выключение.
 ВКЛ: режим авто можно будет выбрать во время работы, нажав кнопку 
 ВЫКЛ: режим авто нельзя будет выбрать нажатием кнопки .
- ④ Для завершения настройки нажмите и удерживайте кнопки  и  не менее трех секунд.

Настройка яркости подсветки



- ① Для остановки работы кондиционера нажмите кнопку .
 - ② Для изменения яркости подсветки одновременно нажмите и удерживайте кнопки  и  не менее трех секунд. (По умолчанию используется яркая подсветка).
- * Повторите описанный выше шаг ② для переключения между настройками А, В и С.
 * Настройка автоматически прекращается, если шаг ② не выполняется в течение определенного времени.

Технические характеристики

Технические характеристики контроллера

| | Технические характеристики |
|--|---|
| Размер изделия | 70 (Ш) x 120 (В) x 14,5 (Г) мм (2 -3/4 x 4 -3/4 x 9/16 [дюйма]) (без учета выступающих частей) |
| Вес нетто | 0,1 кг (1/4 фунта) |
| Номинальная мощность напряжения питания | 12 В постоянного тока (питание от внутренних блоков) |
| Потребление энергии | 0,3 Вт |
| Условия эксплуатации | Температура 0—40°C (32—104°F) Относительная влажность 30—90% (без конденсации росы) |
| Материал | полихлоропрен + акрилонитрилбутадиенстирол |

Настоящее изделие предназначено для использования в жилых, коммерческих и малых производственных помещениях.

Конструкция данного изделия соответствует следующим стандартам ЕС:

- Директива о низком напряжении 2006/95/ЕС
- Директива об электромагнитной совместимости 2004/108/ЕС

RU

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BLDG. 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN
Уполномоченный представитель в ЕС: MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V.

HARMAN HOUSE, 1 GEORGE STREET, UXBRIDGE, MIDDLESEX UB8 1QQ, U.K.

WT06591X01